# Kattowizer Kreis= II Blatt.

Mr. 28.

Kattowitz, den 10. Juli

1903.

Das Blatt erscheint jeden Freitag. Einrsichungsgebühren für die gespaltene Kleinzeile oder deren Kaum 15 Pfg. Unnahme von Annoncen bis Donnerstag mittag.

## Derordnungen und Bekanntmachungen.

Die Sparkasse des Landkreises Kattowig — Friedrichstraße 45 — gewährt erftstellige Hypotheken auf in gutem Bauzustand befindliche Gebäude im Stadt= und Landkreise Kattowis.

Spareinlagen verzinst die Sparkasse nach wie vor mit 31/2 — brei und einhalb — Prozent.

Kattowit, den 3. Juli 1903.

Gemäß § 5 des Regulativs zur Ordnung des Geschäftsganges und des Verfahrens bei den Kleis-Ausschüffen vom 28. Februar 1884 bringen wir zur öffentlichen Kenntnis, daß der Kreis-Ausschuß mährend der Zeit vom 21. Juli bis 1. September Ferien hält, und daß während der Ferien Termine zur mündlichen Verhandlung der Regel nach nur in schleunigen Sachen abgehalten werden dürfen.

Auf den Lauf der Friften bleiben die Ferien ohne Ginfluß.

## Der Kreisausschuss.

Rattowit, den 6. Juli 1903. Den Magistrat zu Myslowit und die Guts= und Gemeindevorstände des Kreises ersuche ich, die Urlisten der zum Schöffen= und Geschworenen=Amte berufungsfähigen Personen unter Beachtung der §§ 31 ff. des Gerichtsversassungs= gesetzes vom 27. Januar 1877 (R.-G.=Bl. Stück 4) und der Anweisung vom 12. Mai 1879 (Kreisblatt Stück 20) aufstellen, vom 1. August ab auszulegen, nach Ablauf der einwöchigen Einspruchsfrist unter vorschriftsmäßiger Bescheinigung abzuschließen und mit den etwa eingegangenen Einsprachen bis spätestens zum 1. September d. Is. dem zuständigen

Königlichen Umtsgericht einzureichen.

Kattowit, ben 6. Juli 1903.

Es sind neuerdings wieder aus Spanien Briefe nach Schlesien gelangt, worin gewerbmäßige Schwindler den Adressaten vorzuspiegeln suchen, es seien an einer gewissen, dem Absender bekannten Stelle große Geldsummen vergraben. Ich bringe zur öffentlichen Kenntnis, daß solchen Nachrichten der betrügerische Versuch zugrundeliegt, den Adressaten Geld abzulocken. Die Ortspolizeibehörden wollen mir g. F. über solche Versuche berichten.

Kattowig, den 2. Juli 1903.

Der Rechnungsführer Biktor Keil in Chorzow ift zum Gutsvorsteherstellvertreter für den Gutsbezirk Chorzow ernannt und als solcher bestätigt und vereidigt worden.

Rattowig, den 3. Juli 1903. Der Amts- und Gemeindevorsteher und Standesbeamte Luda in Brzezinka ist für die Zeit vom 14. Juli bis

15. August d. Is. beurlaubt. Während dieses Zeitraumes werden die Amtsvorstehergeschäfte in Brzezinka von dem Amtsvorsteherstellverstreter Bergverwalter Dittrich, die Gemeindevorstehergeschäfte von dem Gemeindeschöffen Johann Mendyk und die Standessamtsgeschäfte von dem Standesbeamtenstellvertreter, Ortserheber Pabich in Brzezinka wahrgenommen werden.

Kattowig, den 7. Juli 1903.

Der Amts. und Gemeindevorsteher Bnarig in Siemianowit ift fur die Zeit vom 1. August bis 1. September b. 33. beurlaubt.

Die Umts- und Gemeindevorstehergeschäfte werden mahrend diefes Zeitraumes von dem Gemeindeschöffen, Maurermeifter Seiffert in Siemianowit, mahrgenommen werden.

Kattowig, den 6. Juli 1903.

Die Frau Martha Sangiel zu Laurahutte, welche bei ber in der Provinzial-Bebammenlehranftalt in Breslau abgehaltenen Brufung der im Lehrfurfus 1902/03 ausgebildeten Bebammenschülerinnen die Brufung beftanden hat, ift als Bebamme burch den Borfigenden der Brufungs-Rommiffion vereidigt worden.

Kattowit, den 4. Juli 1903.

Rach § 120 8. S. D. ift die Gemeinderechnung drei Monate nach dem Schluffe des Rechnungsjahres der Gemeindevertretung jur Brufung, Feftstellung und Entlaftung vorzulegen. Wo ein befoldeter Gemeindeeinnehmer (Ortserheber) bestellt ift, hat diefer die Rechnung junachst bem Gemeindevorsteher einzureichen, welcher fie unter Bugiehung ber Schöffen und der von der Gemeindevertretung gemahlten Rechnungs-Revisionstommiffion zu prufen hat.

Bis jum 20. Juli b. Is. febe ich einer Angeige darüber entgegen, daß die Gemeinderechnung fur 1902

gelegt ift.

Kattowig, den 3. Juli 1903.

Ich bringe gur Renntnis der Ortspolizeibehorden und Gendarmen des Rreifes, daß durch Beichluß des Ral. Umtsgerichts zu Myslowit vom 27. Juni 1903 die Druckschrift Krolowo Korony polskiej, modl sie za nami auf Grund des § 130 St. G. B. beschlagnahmt worden ift. Berfaffer, Berleger, Drucker und Ort des Erscheinens find unbekannt.

Rattowit, den 9. Juli 1903.

Begen Berftellung von Reufchüttungs. und fonstigen Ausbefferungsarbeiten wird die Rreischauffee Schoppinig. Myslowig bis auf weiteres fur den Guhr= und Reitverkehr gesperrt.

Der Bertehr ift mahrend ber Sperrung über Bilhelminehutte gu leiten.

Kattowig, ben 7. Juli 1903.

Die Försterswittwe Ugnes Zhorzel 74 Jahr alt, ungefähr 1,72 Meter groß, mit braunem Kleid, schwarzer Jacke, weißem Kopftuch, Halbschuhen von Zeug mit Lederspihen, hat ihre Wohnung in Pleß am 27. April cr. verlaffen und ift bis heut nicht zuruckgekehrt. Sie foll fich im Rreise Rattowit aufhalten. Ihre Tochter Unna 3horzel du Blog bittet um Mitteilung des Aufenthaltsortes der Mutter.

Rattowig, den 2. Juli 1903.

Der frühere Gergeant Josef Sage ift jum Umtsdiener fur den Umtsbezirf Bogutichut ernannt und als folder bestätigt und vereidigt worden.

Kattowitz, den 4. Juli 1903.

Berwarnt wurden: der Werkarbeiter Josef Chrift aus Bogutschüt, die Arbeiterin Karoline Foitif aus Zawodzie, der Maurer Johann Frank aus Ofterwit, der Maurer Anton Frank aus Pietsch, die obdachlose Gelegenheitsarbeiterin Marie Gruner, der obdachlose Gelegenheitsarbeiter Bernhard Gruner, die unverehelichte Ottilie Gebhardt aus Rattowig, der Fabrikarbeiter Paul Guftav aus Nicolai, der obdachlose Gelegenheitsarbeiter Johann Jasko, der Schichtarbeiter Anton Jantura aus Altdorf, der obdachlose Arbeiter Alfons Knoll, der obdachlose Schneidergeselle Thomas Kluger, der obdach= lose Klempner Eduard Kalisch, der Kesselschmied Richard Lindner aus Sohrau OS., der Arbeiter Johann Lukoschek aus Zawodzie, der Hrbeiter Karl Muschiol aus Zawodzie, der Arbeiter Karl Olschynka aus Zawodzie, der obdachlose Gelegenheitsarbeiterin Florentine Benczek, der Ziegelstreicher Viktor Menisch aus Myslowis, der Berginvalide Aadreas Sosna aus Rattowig, der Arbeiter Beter Sczudlo aus Laurahutte, die Arbeiterin Ratharina Strzebinczyt aus Bogutschutz, der obbachlofe Gelegenheitsarbeiter Anton Brobel, ber obbachlofe Arbeiter Johann Zaja und ber obbachlofe Arbeiter Martin Bod vom Amts-Borftand Bogutschütz-Bawodzie.

Rattowit, den 8. Juli 1903.

Die Landesverficherungsanstalt hat bewilligt:

a. Invalidenrente. Dem Grubenaufseher Josef Schwolke aus Antonienhütte 209,40 M. (V. J. 6829/103), dem Häuer Karl Wuß aus Kochlowig 208,80 M. (V. J. 6569/103), dem Häuer Franz Müller aus Reudorf 204 M. (V. J. 2216/403), dem Häuer Johann Bromm aus Schoppinig 202,20 M. (V. J. 2215/603, dem Hammerwärter Franz Wyczislo aus Laurahütte 201 M. (V. J. 6498/103), dem Turmmärter Martin Strzoda aus Hohenschütte 195,60 M. (V. J. 6048/103), dem Maurer Franz Gluch aus Chorzow 195 M. (V. J. 6830/103), dem Häuer Paul Cabon (Czabon) aus Vittsow 193,80 M. (V. J. 6659/103) dem Häuer Josef Hall Cabon (Czabon) aus Vittsow Ivanz Jazek aus Zawaditte 193,20 M. (V. J. 6661/103), dem Schichter Franz Jazek aus Zawadite 192 M. (V. J. 6562/103), dem Werkinvaliden Johann Sprung aus Neudorf, Ottiliengrube 191,40 M. (V. J. 2(47/103), dem Arbeiter Paul Wybranies aus Chorzow 187,80 M. (V. J. 2415/503), dem Häuer Franz Wilczef aus Brzezinka 184,80 (V. J. 5112/203), dem Hüttenarbeiter Franz Korzynieg aus Chorzom 183,60 M. (V. J.

6914/103), bem Häuer Ignat Robis aus Michaltowiz 183,60 M (V. J. 6404/103), bem Pumpenwärter Franz Machnit aus Siemianowiz-Sadzawka 180,60 M (V. J. 7003/103), bem Maurer Franz Kloja aus Schoppiniz 179,40 (V. J. 6891/103) bem Grubenarbeiter Mathias Dyrba aus Rochlowiz 179,40 M (V. J. 6456/103), dem Häuer Fohann Sovet I aus Brzezinka 177,60 M (V. J. 6915/103), dem Hütenarbeiter Johann Durok aus Bogutfchüz 177,60 M (V. J. 6915/103), dem Küttenarbeiter Johann Durok aus Bogutfchüz 177,60 M (V. J. 3194/503), dem Nuchier Paul Mucha aus Siemianowiz 177 M (V. J. 6405/103), dem Kohlenfahrer Johann Sadasch aus Zaurahütte 172,20 M (V. J. 3439/104), dem Erzfahrer August Mucha aus Rochlowiz 170,40 M (V. J. 5131/203), dem Arbeiter Wilhelm Höffmann aus Zalenzerhalbe 169,80 M (V. J. 4187/303), dem Heiter Wilhelm Höffmann aus Zalenzerhalbe 169,80 M (V. J. 4187/303), dem Heiter Paul Dziewisch aus Zaurahütte 168,60 M (V. J. 6765/103), dem Höhier Agustahütte 154,80 M (V. J. 6945/103), dem Arbeiter Paul Dziewisch aus Zaurahütte 154,80 M (V. J. 6045/103), dem Rocht Etefan Marys aus Laurahütte 154,80 M (V. J. 2640/403), dem Arbeiter Hollower Franz Niemerzst aus Vaurahütte 154,80 M (V. J. 4328/303), dem Arbeiter Franz Niemerzst aus Vaurahütte 184,20 M (V. J. 4328/303), dem Arbeiter Franz Niemerzst aus Vaurahütte 129 M (V. J. 5805/103), dem Arbeiter Fofes Ropczyst aus Zalenze 137,40 M (V. J. 3461/203), der Scherbenpuzerin Urfula Blaszta (Blaschka aus Bogutschüß 134,40 M (V. J. 6042/103), der Arbeiterin Marie Stopp aus Laurahütte 129 M (V. J. 5805/103), dem Arbeiter Fofen Matura aus Bytowine 126,60 M (V. J. 6261/103), der Arbeiterin Rarbaina Dreja geb. Ezech aus Laurahütte 123,60 M (V. J. 6568/103), der Arbeiterin Marie Stopp aus Laurahütte 129 M (V. J. 6501/103), der Gartenarbeiterin Karoline Schura geb. Piezzuch aus Laurahütte 118,20 M (V. J. 6766/103), dem Blenderöster Fohann Slabis aus Koehlohehütte 195,60 M (V. J. 6766/103), dem Blenderöster Fohann Slabis aus Koehlohehütte 195,60 M (V. J. 6766/103), dem Blenderöster Fohann Slabis au

b. Altergrente:
Dem Bächter Jakob Karkoschka aus Schoppinitz 141 M. (V. A. 433/103), dem Arbeiter Jakob Skora aus Klein-Dombrowka 141 M. (V. A. 461/103), dem Portier Franz Sornek genannt Poloczek aus Zawodzie 140,40 M. (V. A. 342/203).

Kattowitz, den 9. Juli 1903.

Der Amtsvorsteher von Klein-Dombrowka, Berginspektor Ebert in Georggrube, ist für die Zeit vom 11. Juli bis 8. August 1903 beurlaubt.

Die Amtsvorstehergeschäfte werden mahrend diefes Zeitraumes von dem Umtsvorsteherfiellvertreter Guttendirektor

Saeger in Burowiet mahrgenommen werben.

Kattowit, den 10. Juni 1903.

Biefar mallfahrenden Brogeffionen der öffentliche Bertehr auf den Chauffeen, insbesondere auf der von Beuthen über

Scharley nach Deutsch-Biefar führenden Bergwerksstraße in unguläffiger Beise behindert wird.

Um diesen Uebelständen abzuhelsen und in dem Bestreben, jene kirchlichen Aufzüge im Interesse ihres würdigen Berlaufs der Notwendigkeit polizeilicher Einwirkung nach Möglichkeit zu überheben, ersuche ich die Herren Geistlichen und alle diesenigen, welche die Beranstaltung von Wallfahrten nach Deutsch-Piekar zu leiten haben bezw. die Prozessionen selbst ansühren, durch vorherige Ermahnung von der Kanzel oder in sonst geeigneter Weise die Teilnehmer der Prozessionen anhalten zu wollen, stets in geordneter Reihe und zwar derart zu wallfahren, daß die eine Hälfte des Chansseplanums für den übrigen Personen- und Wagenverkehr vollständig frei bleibt. Desgleichen bitte ich dasur Sorge zu tragen, daß nicht — wie es wiederholt vorgekommen ist — mehrere unterwegs sich einholende Prozessionen in ununterbrochener Reihenfolge sich einander anschließen, sondern daß zwischen den einzelnen Prozessionen ein dem allgemeinen Verkehrsbedürsnisse Rechnung tragender Ubstand bleibt. Die Innehaltung vorstehender Gesichtspunkte ist besonders notwendig auf der Chaussesstrete Beuthen—Deutsch-Piekar wegen der dort sich häusenden Wallsahrtszüge und der bereits durch die Straßendahn geschaffenen Erschwerung.

Im Interesse aller Beteiligten wird es übrigens liegen, wenn die Führer der Prozession — worum ich hierdurch ebenmäßig ersuche — es sich angelegen sein lassen, eine möglichst große Anzahl entsprechend instruierter Ordner

Bu gewinnen und diese auf die Langsausdehnung ber Prozeffion gleichmäßig zu verteilen.

Der Königl. Landrat. Gerlach.

# Unzeiger.

Bekanntmachung.

Der nächste Biehmarkt am hiesigen Orte findet am Donnerstag, den 16. Juli 1903

ftatt.

Kattowit, den 1. Juli 1903.

Ber Magistrat.

Bekanntmachuna.

Der Arbeiter Melchior Gatef aus Brzenskowit ift als Trunkenbold erklärt worden. Brzezinka, 3. Juli 1903.

#### Der Amtsporftand.

Steckbrief.

Gegen den Bremfer Merander Salup aus Roiga, geboren am 27. Marg 1876 gu Roftow, Kreis Pleg, fatholifch

welcher fich verborgen halt, ift die Untersuchungshaft wegen Diebstahls verhängt.

Es wird ersucht, denselben zu verhaften und in das Gerichts-Gefängnis in Beuthen DS. abzuliefern, sowie zu den hiesigen Aften 13 J Nr 422/03 sosort Mittheilung zu machen. Beuthen DS., den 30. Juni 1903.

## Der Königliche Erste Staatsanwalt.

Offenes Strafvollstreckungsersuchen.

Gegen den Gelegenheitsarbeiter Frang Mendera aus Schoppinit, geboren am 2. Dezember 1872 dafelbft, foll eine durch Urteil des Königlichen Amtsgerichts Myslowik vom 28. Februar 1903 wegen Widerstands gegen die Staatsgewalt und Beleidigung erfannte Gefängnisstrafe von drei Monaten und einer Boche vollstreckt werden.

Es wird ersucht, den Mendera dem nächsten Amtsgericht vorzuführen und diefes wird um Bollftreckung der Freiheitsstrafe und Nachricht zu den Aften 5 D 80 — 03

ersucht.

Myslowit, den 27. Juni 1903.

Königliches Amtsgericht.

In der Sausbefiger und Bergarbeiter Robert Beidenreich'schen Zwangsversteigerungssache von Blatt 38 Brzelaita wird das bereits einmal infolge Stundung ein= gestellte Berfahren aufgehoben, da derfelbe Gläubiger Aufhebung auch des neuen Berfteigerungstermins beantragt hat. (§§ 29, 30 3w. Berft. Ges.) O. K. 75/02.

Kattowig, den 1. Juli 1903.

Königliches Amtsgericht.

Bekanntmachung.

Un einem bei dem Sauer Josef Sawischofsti in Bogutichütz notgeschlachteten Schweine ift Rotlauf amtlich festgestellt worden.

Zawodzie, den 2. Juli 1903.

Der Amtsvorfteher.

Bekanntmachuna.

Die von mir unterm 8. Juni 1900 erlaffene Ber= fügung betreffend die Trunfenboldserflarung des Bergmanns Josef Liberta wird aufgehoben.

Laurahütte, den 6. Juli 1903.

Der Almtsvorsteher.

Schroeter.

Festgestellt: Rotlauf-Sendie

unter dem Schwarzviehbeftande des Befturanten Sofef Sporns in der Gemeinde Laurahütte.

Seftgeftellt Rotlauf

unter den Schwarzviehbeftanden des Ruhmanns Johann Lepiarcznf, bes Pferdefnechts Anton Rotor zu Antonienhof und des Schneidermeifters Rarl Gugn zu Michaltowit.

Festgestellt Rotlauf

unter dem Schwarzviehbeftande des Grubenarbeiters Ludwig Langer in der Gemeinde Rlein Dombrowfa.

wöchentlich festes Gehalt oder höchste Provision zahlen für den Bertrieb ihrer leichtverkäuflichen Artikel

Pötters & Grensenbach, Sambura I.

## Hobelspäne als Streue

werden billigft abgegeben

Dampfhobelwerk Myslowitz.

Fiir Die Redaftion Reissefretar Borgensti.

Druck von 2. Reumann in Rattowig.